

О Т З Ы В

официального оппонента о диссертационном исследовании
Ноздриной Татьяны Григорьевны «Формообразование вторичного текста:
гендерный аспект» на соискание ученой степени кандидата филологических
наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Диссертационное исследование Т.Г. Ноздриной укладывается в рамки так называемой антропологически ориентированной лингвистики, что уже само по себе нельзя не признать достаточно новым, интересным и перспективным. Автор работы отмечает необходимость «расширения границ традиционного лингвистического исследования текста при его экстраполяции в область антропоориентированных дисциплин» (с.4).

Исследование выполнено по **актуальной проблеме**, поскольку диссертант обращается к вопросу исследования формообразования вторичного текста в гендерном аспекте. Основой для описания принципов формообразования вторичных текстов выступают положения системного и синергетического подходов, что вполне соответствует современным задачам изучения гендерных особенностей процесса и результата речемыслительной деятельности человека. Автор справедливо, с нашей точки зрения, предлагает в качестве критерия оптимального восприятия содержательной структуры вторичного текста комплексное изучение процесса становления его формы.

В зарубежной и отечественной литературе имеется большое количество публикаций, так или иначе связанных с проблемами текста и его понимания, но, к сожалению, нет единства мнений относительно того, каковы специфические особенности вторичного текста как такового, дискуссионными являются также вопросы, сопряженные с его восприятием и интерпретацией. Представленная на рецензирование диссертация выполнена в русле активно развиваемых в последнее время исследований, так или иначе затрагивающих отдельные аспекты формы и содержания текстов разных видов, а также

пытающихся по-новому увидеть текст, выявить и объяснить закономерности его структуры и функционирования, заглянуть в глубинные процессы понимания текста и моделировать их ход.

В свете исследования проблем *понимания и порождения текста* (И.В. Арнольд, Л.Г. Бабенко, Р. Барт, М.М. Бахтин, Т.М. Дридзе, Н.И. Жинкин, А.А. Залевская, И.А. Зимняя, А.А. Леонтьев), *исследований вторичного текста* (М.В. Вербицкая, Н.Д. Голев, Е.И. Горошко, Г.И. Исенбаева, С.В. Ионова, Л.Н. Мурзин, Л.В. Сахарный, Н.В. Солодянкина, М.Г. Шкуропацкая, А.А. Чувакин, А.С. Штерн), *проблем гендерной лингвистики* (Е.П. Ильин, А.В. Кирилина, Е.Г. Сеченова, Р. Унгер, И.И. Халеева) актуальными остаются задачи, поставленные диссертантом: в частности, обобщить теоретический опыт гендерных исследований в лингвистике; выявить основные закономерности порождения вторичного текста; установить принципы применения системного и синергетического подходов к изучению формообразования вторичного текста; провести сравнительный анализ семантических и физических параметров формообразования вторичного текста с учетом гендерной принадлежности их авторов и др.

Выбор методов и приёмов, направленных на изучение обозначенных явлений, обусловлен постановкой соответствующих целей и задач.

Достоверность полученных автором работы выводов подкреплена объемом исследованного материала (1200 текстов и 600 вторичных текстов, восстановленных мужчинами, 600 вторичных текстов, восстановленных женщинами – в совокупности общее количество проанализированных текстов составило 2 400), полученного в ходе констатирующего психолингвистического эксперимента, направленного на выявление особенностей формообразования вторичного текста. При этом наибольшую научную новизну, на наш взгляд, представляют те заключения автора, в которых на основе анализа полученных данных выясняется, что влияние гендерных различий в способности к установлению смысловых связей между словами существеннее проявляется на этапе синтеза информации; при порождении вторичного текста женщина отличается глубиной его восприятия и обладает большей способностью

восстанавливать смысловые связи между словами. Формообразование вторичных текстов, продуцированных женщинами, характеризуется наименьшей смысловой вариативностью первичного текста по сравнению с текстами, продуцированными мужчинами.

Практическая значимость полученных Т.Г. Ноздриной результатов определяется, прежде всего, возможностью использования основных выводов и фактического материала в преподавании курсов лекций по общему языкознанию, теории текста, теории языка, психолингвистике, гендерной лингвистике; спецкурсах по лингвосинергетике, прикладной лингвистике, анализу текста. Результаты эксперимента, касающиеся позиционной локализации наиболее значимой информации в тексте, могут быть использованы при проведении лингвистических экспертиз с различными целями.

Композиционно диссертация состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы, содержащего 224 наименования, списка источников языкового материала. В тексте содержатся 18 рисунков, 16 таблиц, 3 приложения.

При анализе **первой главы** диссертации «Теоретическое обоснование гендерного подхода к исследованию формообразования вторичного текста» автор диссертационного сочинения проявила умение сравнивать, сопоставлять, обобщать большой и вместе с тем противоречивый теоретический материал. К числу обозначившихся на сегодняшний день акцентов в исследованиях текста можно отнести стремление выйти за рамки лингвистики в область психических процессов, непосредственно связанных с репрезентацией знаний человека, с их организацией и особенностями хранения и извлечения. На этом общем фоне диссертантом проанализированы основные предпосылки возникновения гендерной лингвистики, выявлены особенности механизмов понимания первичного текста и порождения вторичного текста, сделаны попытки определить характерные признаки вторичных текстов, а также обосновать применение основных положений системного подхода и идей синергетики. Логика рассуждений автора при этом остается четкой и последовательной.

Во **второй главе** диссертации «Семантические параметры формообразования вторичного текста» диссертант описывает условия проведения констатирующего психолингвистического эксперимента, направленного на выявление особенностей формообразования вторичного текста (Гл.2, п.2.1, с. 90-91), проводит количественный анализ ключевых слов первичного и вторичного текстов, продуцируемых мужчинами и женщинами, средних коэффициентов динамики ключевых слов (КС), а также их позиционное распределение в пространстве целого текста, что позволяет автору сделать предварительные выводы о сходных и различных тенденциях формообразования вторичного текста женщинами и мужчинами (Гл.2, п.2.3.3, с. 146-149).

Однако необходимо было бы, на наш взгляд, более четко описать задачу констатирующего эксперимента, связанную с выделением КС испытуемыми. Как диссертант определяет критерии выделения КС, предлагая их в качестве семантического параметра формообразования вторичного текста?

В **третьей главе** автор рецензируемой работы выявляет особенности формообразования вторичных текстов на основании физических параметров: физической протяженности текста (размер предложения в словоформах и размер текста в предложениях (Гл.3, п. 3.1, с. 156), поскольку, как справедливо отмечает исследователь, ссылаясь на определение Г.Г. Москальчук, «размер предложения (в словоформах) и размер текста (в предложениях) являются репрезентантами мелких «порций» смысла, заданных автором».

Корректность процедуры проведения анализа протяженности первичного и вторичного текстов, продуцируемых мужчинами и женщинами по параметру «количество словоформ» не вызывает сомнений. Процедура сравнения протяженности первичного и вторичного текстов, продуцируемых мужчинами и женщинами, вычисление коэффициента деформации первичного текста методом математической обработки данных по определенной формуле позволили получить объективно валидные результаты.

Важно, что в ходе этой работы анализ тенденций динамической организации процесса формообразования вторичных текстов представлен в соответствии с разработанным автором алгоритмом действий:

1. Вторичные тексты единообразно обрабатываются с использованием компьютерной программы Lingvo 7, что исключает субъективное представление результатов.
2. В программе Excel создаются таблицы, где отмечается формула вторичного текста, получившаяся в результате компьютерной обработки текста.
3. На основе полученных объективных статистических данных проводится анализ динамики формы вторичных текстов разных стилей, продуцируемых мужчинами / женщинами.

Данный алгоритм описания процесса и результатов психолингвистического эксперимента позволил диссертанту прийти к заключению о тенденции к сжатию первичного текста художественного и публицистического стилей представителями обоих гендеров в процессе продуцирования вторичного текста. Результаты подсчета позволили сделать вывод о том, что инвариантными процессами формообразования вторичных текстов, продуцированных мужчинами на базе первичных текстов публицистического и художественного стилей, являются начало-стремительные и ко-нцестремительные тенденции формообразования. Результаты анализа тенденций формообразования вторичного текста женщин выявили особую значимость начало-стремительных тенденций. Данные выводы подтверждают предположение автора, вынесенное в теоретическое положение исследования.

Представленный - подробный анализ роли КС в процессе формообразования вторичного текста проведен посредством количественного сопоставления КС в первичных и вторичных текстах. Для выполнения поставленной задачи методом математической обработки данных вычислено среднее количество КС в первичных и вторичных текстах с применением формул и представленные таблицы (Гл.2., п. 2.2.1, с. 95-100, Табл. №2 на с. 94; Табл. №3 с. 99, п.2.2.2, Табл. №4 с. 103, Табл. №5 с. 107 работы), иллюстрирующие количество ключевых слов в первичных текстах

публицистического стиля и вторичных текстах, продуцируемых мужчинами и женщинами в пределах рассматриваемых текстов, а также сравнительные таблицы результатов (Табл. №6 с. 109, Табл. №7 с. 111) наглядно и убедительно демонстрируют **обоснованность выводов** исследования.

Подтверждение предположения об изменении физической протяженности вторичных текстов публицистического и художественного стилей, продуцируемых мужчинами и женщинами, подкреплено вычислением среднего коэффициента деформации вторичных текстов. Для определения динамики трансформации физических параметров первичных и вторичных текстов мужчин и женщин диссертант применял формулы, что, на наш взгляд, убедительно свидетельствуют об объективности полученных в ходе исследования данных.

Вместе с тем, как и в любой творческой работе, в диссертационном исследовании Т.Г. Ноздриной имеются некоторые спорные положения, на которых следует остановиться. По нашему мнению, принятое диссертантом определение «формы текста» должно быть более обоснованным с точки зрения определения «внешней» и «внутренней» формы (см. Гл.1, п. 1.4, с. 68). Как верно отмечает диссертант, в психолингвистике нет четкого соотношения между таким понятиями, как «внешняя форма», «внутренняя форма», «структура текста», «содержание текста». Следовательно, замечание о том, что «вторичные тексты, продуцированные от исходного текста, связаны с текстом-основой и сохраняют его форму» вызывает вопрос, какую форму сохраняет вторичный текст? Можно ли считать, что, сохраняя внешнюю форму, т.е. «структуру» текста, вторичный текст сохраняет и «внутреннюю» форму, т.е. содержательную?

Наша положительная оценка диссертационного исследования Т.Г. Ноздриной основывается на том, что ее работа вносит весомый вклад в поиск возможных путей разработки теории текста, которая не просто объединяла бы тезисы, сформулированные с позиций разных научных подходов, но и объясняла, почему, взятый в отдельности, не может служить базой для разработки искомой теории, что именно лежит в основе предъявленных

положений и какие из них актуальны для нового – подлинно интегративного – взгляда на исследуемую проблематику.

Еще несколько замечаний частного порядка, не влияющие на общую оценку диссертации:

1. Было ли выявлено диссертантом влияние физических параметров предлагаемых испытуемым текстов на смысловое порождение текстов гендерной языковой личностью? В частности, Г.Г.Москальчук, к мнениям которого часто обращается автор работы, полагает, что физические параметры, определяющие организацию и целостность текста, детерминируют его порождение и восприятие.

2. Диссертант экспериментально доказывает, что в процессе продуцирования вторичного текста наблюдается тенденция к сжатию первичного текста художественного и публицистического стилей (уменьшению количества словоформ и предложений) представителями обоих гендеров. Очевидно, что учет проявления такой тенденции дает основание полагать исследователю, что порождение вторичного текста, основанного на осмыслении его внутренней формы, сопряжено с компрессией. Но сжатие первичного текста мужчинами более явное, и структурную организацию вторичного текста мужчин представляют асимметричные тенденции, влияющие на неоднозначность передачи смысла первичного текста. Возможно, это связано с осмыслением первичного текста мужчинами, которое является более «цельным», а не «фрагментарным», что указывает на порождение смысла, а не передачи только лишь содержания текста?

3. Стилистические недочеты, согласование слов (последние связаны, скорее всего, с технической стороной исполнения) на с.155, 163.

Сделанные замечания не снижают общего положительного суждения о достоинствах диссертационного исследования Т.Г. Ноздриной; некоторые из них вообще представляют собой основания для научной дискуссии. Автором проведено солидное научное изыскание, имеющее несомненную теоретическую и практическую ценность.

Автореферат и публикации автора, состоящие из четырнадцати работ, из них пять – в рецензируемых научных журналах, рекомендованных ВАК Министерства образования и науки РФ для публикации основных научных результатов диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук, с достаточной полнотой отражают содержание диссертации.

Работа Т.Г. Ноздриной, по нашему мнению, соответствует требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям, и нет никакого сомнения, что её автор заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

кандидат филологических наук, доцент
заведующий кафедрой германских языков

Стерлитамакский филиал
федерального государственного
бюджетного образовательного учреждения
высшего образования
«Башкирский государственный университет»
453103, РБ, г. Стерлитамак, проспект Ленина, 49
e-mail: strbsu@mail.ru
Телефон: (3473) 43-22-50



/ Н.В. Матвеева /

«20» марта 2016 г.

